

Совет Безопасности

Шестидесятый год

Предварительный отчет

5216-е заседание

Среда, 29 июня 2005 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н де ла Саблиер	(Франция)
Члены:	Алжир	г-н Бенмехиди
	Аргентина	г-н Эстреме
	Бенин	г-н Зенсу
	Бразилия	г-н Сарденберг
	Китай	г-н Ван Гуаня
	Дания	г-жа Лёй
	Греция	г-н Василакис
	Япония	г-н Китаока
	Филиппины	г-н Баха
	Румыния	г-жа Матей
	Российская Федерация	г-н Долгов
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Объединенная Республика Танзания	г-н Махига
	Соединенные Штаты Америки	г-н Скотт

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану

05-40244 (R)

0540244

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану

Председатель (*говорит по-французски*): Согласно договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Прокурору Международного уголовного суда г-ну Луису Морено Окампо.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Морено Окампо занять место за столом Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится на основании договоренности, достигнутой в ходе проведенных им ранее консультаций.

Вниманию членов Совета представлено письмо Генерального секретаря от 31 января 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2005/60), которым препровождается доклад Международной следственной комиссии по Дарфуру, представленный Генеральному секретарю в соответствии с резолюцией 1564 (2004).

На данном заседании Совет Безопасности заслушает брифинг Прокурора Международного уголовного суда г-на Луиса Морено Окампо. Сейчас я предоставляю ему слово.

Г-н Морено Окампо (*говорит по-английски*): Я рад предоставленной мне возможности доложить Совету Безопасности о деятельности и планировании, которые осуществила моя Канцелярия со времени принятия резолюции 1593 (2005).

Сразу же после принятия резолюции мы создали группу по Дарфуру, в состав которой вошли сотрудники трех подразделений Канцелярии, и приступили к осуществлению широкомасштабного процесса сбора информации и анализа.

К 5 апреля 2005 года моя Канцелярия имела в своем распоряжении более 2500 отдельных доказательств, включая документы, видеоматериалы и записи интервью, которые были собраны Международной следственной комиссией по Дарфуру. В тот же день я лично получил запечатанный конверт, содержавший список лиц, определенных Комиссией в качестве лиц, которые, возможно, совершили преступления — в этом списке значилась 51 фамилия. Моя Канцелярия проведет свое независимое расследование в целях выявления лиц, которые должны подлежать преследованию в судебном порядке. Список носит информативный характер, и его содержание не будет раскрываться.

В соответствии с положениями Римского статута до начала официального расследования Прокурор должен установить наличие разумных оснований для проведения расследования. Это решение принимается на основе рассмотрения трех факторов, предусмотренных в Статуте: во-первых, дает ли имеющаяся информация достаточно разумные основания полагать, что было совершено или продолжает совершаться преступление, подпадающее под юрисдикцию Суда; во-вторых, может ли или могло ли быть дело принято к рассмотрению в соответствии с положениями статьи 17; и в-третьих, учитывая серьезность преступления и интересы жертв, существуют ли тем не менее достаточные основания полагать, что проведение расследования не будет служить интересам правосудия.

В дополнение к материалам Комиссии моей Канцелярией из различных источников было получено более 3000 документов, были установлены контакты более чем со 100 группами и лицами, а также проведены интервью более чем с 50 лицами, располагающими специальными знаниями о ситуации в Дарфуре.

В наличии имеется значительный объем заслуживающей доверие информации, свидетельствующей о совершении в Дарфуре серьезных преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда. К числу этих преступлений относятся убийство тысяч гражданских лиц, широкомасштабные разрушения и разграбление деревень, которые привели к перемещению примерно 1,9 миллиона гражданских лиц. Ухудшение условий жизни, вызванное этими преступлениями, стало причиной гибели десятков тысяч людей от болезней и голода, в особенности среди таких уязвимых групп населения, как дети, больные и пожилые люди. Имеющаяся информация также свидетельствует о широко распространенной

практике изнасилований и других форм сексуального насилия.

Помимо информации об этих преступлениях моей Канцелярии была представлена информация, свидетельствующая о том, что гуманитарные работники постоянно становятся объектами нападений и запугивания.

Согласно принципу комплементарности и положениям статьи 53(1)(b) Статута мне надлежит принять решение относительно того, какие дела могут быть приняты к рассмотрению в контексте ситуации в Дарфуре. Сотрудники моей Канцелярии внимательно изучили материалы, касающиеся деятельности правовых институтов, действующие в Судане законы и процедуры. Мы пытаемся получить сведения о любых национальных процедурах, которые, возможно, использовались применительно к преступлениям в Дарфуре. Мы также проанализировали деятельность многочисленных специальных механизмов, которые были созданы суданскими властями в 2004 году в контексте конфликта в Дарфуре, включая комитеты по борьбе с изнасилованиями, специальные суды и пришедшие им на смену специализированные суды, национальную комиссию по расследованию и другие специальные судебные комитеты и внесудебные механизмы.

В результате анализа полученной информации я пришел к заключению, что применительно к ситуации в Дарфуре имеется целый ряд дел, которые могут быть приняты Судом на рассмотрение. Это заключение не служит определением относительно правовой системы Судана как таковой — прежде всего оно является результатом отсутствия уголовных процедур в отношении дел, которыми будет заниматься моя Канцелярия.

Работа по оценке допустимости дел к рассмотрению продолжается. После того как будут отобраны конкретные дела, моя Канцелярия вновь изучит материалы для того, чтобы определить, являются ли или были ли в прошлом эти дела предметом подлинного расследования или судебного преследования со стороны национальных властей.

Канцелярия изучила также вопросы, связанные с отправлением правосудия. С учетом всех этих факторов 1 июня 2005 года я принял решение приступить к расследованию преступлений, совершенных в Дарфуре.

Вслед за моим решением правительство Судана предоставило моей Канцелярии информацию о создании нового специального трибунала для рассмотрения дел ряда лиц, предположительно виновных в совершении преступлений в Дарфуре. В контексте проводимой в настоящее время работы, связанной с анализом приемлемости обвинений, моя Канцелярия будет следить за деятельностью этого трибунала.

Для проведения наших расследований очень важна всемерная поддержка со стороны международного сообщества. В пункте 2 резолюции 1593 (2005) говорится о том, что правительство Судана и все другие стороны конфликта в Дарфуре должны в полной мере сотрудничать с Судом и Прокурором и оказывать им любую необходимую помощь. В том же пункте содержится настоятельный призыв ко всем государствам в полном объеме сотрудничать с Прокурором и Судом.

На этапе предварительного анализа ситуации мы не обращались к правительству Судана и к другим сторонам конфликта с конкретными просьбами о содействии. Однако со времени передачи нам на рассмотрение ситуации в Дарфуре мною проведены две предварительные встречи с должностными лицами правительства Судана, которые состоялись в Нидерландах в апреле и мае. Сотрудники моей Канцелярии также провели предварительные встречи с представителями других сторон конфликта в Дарфуре с целью установления каналов связи и налаживания будущего сотрудничества.

В пункте 3 резолюции 1593 (2005) Суду и Африканскому союзу предлагается обсудить практические мероприятия, которые облегчат работу Прокурора и Суда, включая возможность проведения расследований в регионе. После передачи нам на рассмотрение ситуации в Дарфуре делегация Международного уголовного суда (МУС) посетила Аддис-Абебу для завершения переговоров по соглашению о взаимоотношениях с Африканским союзом, начатых в 2004 году, а также для проведения встреч с должностными лицами Африканского союза. В результате успешного проведения этих переговоров был согласован документ, который, как надеется Суд, будет вскоре подписан.

В мае я также встречался с президентом Обасанджо, выступавшим в качестве президента Федеративной Республики Нигерия и Председателя Аф-

риканского союза. В ходе этой встречи я отметил важность традиционных механизмов правосудия и примирения.

Моя Канцелярия находится в процессе завершения разработки необходимых соглашений и договоренностей с различными другими организациями. Подписанное в октябре 2004 года Соглашение о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом является сегодня рамками сотрудничества с Судом. Кроме того, моя Канцелярия установила контакты с такими другими организациями, как Лига арабских государств, которые играют отведенную им роль в усилиях по прекращению конфликта в Дарфуре.

Являясь дееспособным учреждением, Международный уголовный суд принял на рассмотрение ситуацию в Дарфуре. Оперативно ведется подготовка к проведению расследований по Дарфуру. Мы проводим набор дополнительного персонала, и процесс отбора завершится в июле.

Активно осуществляются анализ и планирование, связанные со сбором свидетельских показаний, и разработка правовых стратегий. Создана база данных и разработаны основные инструменты анализа и обработки информации для расследования. Разработаны также протоколы и системы для выполнения обязанностей полного раскрытия фактов и расследования обстоятельств освобождения от ответственности, а также хранения следственных материалов и использования информации из секретных источников. Чрезвычайно важно сделать все возможное для сохранности информации и материалов, которые могут быть частью улик в ходе будущих расследований.

Защита жертв и свидетелей является одной из важных задач в любой конфликтной ситуации и главной обязанностью как моей Канцелярии, так и Секретариата. Имеющаяся в настоящее время в нашем распоряжении информация свидетельствует о наличии серьезных рисков, которым подвергаются гражданские лица, а также местные и международные сотрудники гуманитарных организаций в Дарфуре. Эти обстоятельства будут постоянно осложнять любые серьезные расследования — как на международном, так и на национальном уровнях.

Информация о деятельности МУС будет жизненно важной для обеспечения понимания его работы и участия в ней. Мы предпримем все необходимые шаги, с тем чтобы приблизить расследования к тем, кто пострадал в результате преступлений. Это может означать обеспечение присутствия МУС и проведение им расследований в регионе.

В предстоящие недели и месяцы моя Канцелярия обратится к правительству Судана и ко всем другим сторонам конфликта в Дарфуре с просьбой о сотрудничестве. Мы также обратимся за помощью к другим государствам, а также межправительственным и неправительственным организациям. Формулировки резолюции 1593 (2005) должны как можно скорее превратиться в реальность. В этих вопросах крайне важна постоянная отчетность перед Советом Безопасности и его участие в их рассмотрении.

Мы также внимательно следим за продолжающейся работой комиссии по тяжким преступлениям в Дарфуре. Начало расследований дает всем сторонам возможность сделать все от них зависящее для предотвращения повторения таких правонарушений.

Передача ситуации в Дарфуре на рассмотрение Международного уголовного суда привнесла международный, независимый и беспристрастный правовой компонент в коллективные международные и региональные усилия по прекращению насилия в Дарфуре. Моя Канцелярия определит тех, кто несет самую большую ответственность за преступления, и оценит приемлемость рассмотрения определенных дел. Моя Канцелярия будет активно работать в этом направлении, памятуя о введенном Римским статутом высоком доказательном пороге для определения уголовной ответственности.

Потребуются дополнительные усилия для привлечения к суду других обвиняемых и для обеспечения верховенства права и примирения. Это особенно важно в контексте Дарфура, где существуют племенные и традиционные системы урегулирования споров. Моя Канцелярия будет учитывать и поддерживать такие усилия, комбинация которых явится всеобъемлющим ответом на необходимость обеспечения правосудия в Дарфуре.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Морено Окампо за брифинг.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я

приглашаю членов Совета по завершении данного заседания принять участие в закрытом заседании.

Заседание закрывается в 10 ч. 30 м.